



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 19. lokakuuta 2018
(OR. en)

13314/18

Toimielinten välinen asia:
2018/0359 (NLE)

WTO 266
SERVICES 64
FDI 42
COASI 251

EHDOTUS

Lähtettäjä:	Euroopan komission pääsihteerin puolesta Jordi AYET PUIGARNAU, johtaja
Saapunut:	19. lokakuuta 2018
Vastaanottaja:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Euroopan unionin neuvoston pääsihteerin
Kom:n asiak. nro:	COM(2018) 694 final
Asia:	Ehdotus NEUVOSTON PÄÄTÖKSEKSI Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Vietnamin sosialistisen tasavallan välisen sijoitussuojasopimuksen allekirjoittamisesta Euroopan unionin puolesta

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena asiakirja COM(2018) 694 final.

Liite: COM(2018) 694 final



Bryssel 17.10.2018
COM(2018) 694 final

2018/0359 (NLE)

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

**Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Vietnamin sosialistisen tasavallan välisen
sijoitussuojasopimuksen allekirjoittamisesta Euroopan unionin puolesta**

PERUSTELUT

1. EHDOTUKSEN TAUSTA

• Ehdotuksen perustelut ja tavoitteet

Dynaamisesti kasvavat Kaakkois-Aasian taloudet yli 600 miljoonine kuluttajineen ja nopeasti kasvavine keskiluokkineen kuuluvat EU:n viejille ja sijoittajille keskeisiin markkinoihin. EU:n ja Kaakkois-Aasian maiden liiton (ASEAN) tavarakaupan arvo oli vuonna 2017 yhteensä 227,3 miljardia euroa ja palvelujen kaupan 77 miljardia euroa (vuonna 2016). ASEAN on näin EU:n kolmanneksi suurin kauppakumppani Euroopan ulkopuolella Yhdysvaltojen ja Kiinan jälkeen. EU:n yhteensä 263 miljardin euron ulkomaiset suorat investoinnit ASEANissa vuonna 2016 tekevät EU:sta suurimman ulkomaisten suorien sijoitusten tekijän ASEANissa, kun taas ASEAN – jonka ulkomaiset suorat sijoitukset olivat vuonna 2016 yhteensä 116 miljardia euroa – on puolestaan toiseksi suurin aasialainen ulkomaisten suorien sijoitusten tekijä EU:ssa.

Vietnamista on tullut EU:n toiseksi suurin kauppakumppani ASEAN-alueella Singaporen jälkeen ja ennen Malesiaa. EU:n ja Vietnamin välisen kaupan arvo oli 47,6 miljardia euroa vuonna 2017. Vietnam on yksi ASEANin nopeimmin kasvavista maista, jonka BKT:n kasvu on ollut keskimäärin 6 prosenttia viime vuosikymmenen aikana ja kasvun ennustetaan jatkuvan tulevaisuudessa. Vietnam on vireä talous, jossa on yli 90 miljoonaa asukasta, jonka keskiluokka kasvaa nopeimmin ASEANissa ja jolla on nuori ja dynaaminen työvoima. Vietnamin lukutaito- ja koulutusasteet ovat korkeat, palkat suhteellisen alhaiset ja sillä on hyvät yhteydet ja keskeinen sijainti ASEANissa, joten yhä useammat ulkomaiset sijoittajat valitsevat Vietnamin keskukselleen toimiessaan Mekongin alueella ja sitä laajemmaltikin.

Neuvosto valtuutti 23. huhtikuuta 2007 komission aloittamaan neuvottelut alueidenvälisestä vapaakauppasopimuksesta ASEAN-maiden kanssa. Koska tavoitteena oli neuvotella alueidenvälinen vapaakauppasopimus, valtuutukseen sisällytettiin mahdollisuus käydä kahdenvälisiä neuvotteluja siinä tapauksessa, ettei ASEAN-maiden ryhmittymän kanssa yhteisesti käytävistä neuvotteluista ollut mahdollista päästä sopimukseen. Ottaen huomioon alueidenvälisissä neuvotteluissa esiintyneet vaikeudet molemmat osapuolet totesivat, että neuvotteluissa oli päädytty pattitilanteen, ja ne päätettiin keskeyttää.

Vuonna 2007 annetun valtuutuksen ja neuvotteluohjeiden perusteella neuvosto hyväksyi 22. joulukuuta 2009 periaatteen käynnistää kahdenväliset neuvottelut yksittäisten ASEAN-maiden kanssa niin, että strategisena tavoitteena on edelleen alueidenvälinen sopimus. Neuvosto valtuutti komission myös käynnistämään ensin Singaporen kanssa kahdenväliset neuvottelut ensimmäisenä askeleena kohti vastaavien neuvottelujen käynnistämistä aikanaan muiden ASEAN-maiden kanssa. EU on sittemmin käynnistänyt kahdenväliset vapaakauppaneuvottelut Malesian (2010), Vietnamin (2012), Thaimaan (2013), Filippiinien (2015) ja Indonesian (2016) kanssa.

Neuvosto valtuutti 15. lokakuuta 2013 Lissabonin sopimuksen mukaisten EU:n uusien toimivaltuuksien nojalla komission laajentamaan ASEAN-maiden kanssa meneillään olleet kahdenväliset neuvottelut kattamaan myös sijoitussuojan.

Neuvoston vuonna 2007 hyväksymien ja lokakuussa 2013 sijoitussuojan osalta täydennettyjen neuvotteluohjeiden perusteella komissio on neuvotellut Vietnamin kanssa kunnianhimoisesta ja kattavasta vapaakauppasopimuksesta ja sijoitussuojasopimuksesta, jotta voidaan luoda uusia mahdollisuuksia ja oikeusvarmuutta molempien osapuolten välisen kaupan ja

investointien kehittämiseksi. Molemmat oikeudellisesti tarkistettut sopimustekstit ovat julkisia, ja ne ovat saatavilla seuraavan linkin kautta:

<http://ec.europa.eu/trade/policy/countries-and-regions/countries/vietnam/>

Komissio esittää seuraavat ehdotukset neuvoston päätöksiksi:

- Ehdotus neuvoston päätökseksi Euroopan unionin ja Vietnamin sosialistisen tasavallan välisen vapaakauppasopimuksen allekirjoittamisesta Euroopan unionin puolesta;
- Ehdotus neuvoston päätökseksi Euroopan unionin ja Vietnamin sosialistisen tasavallan välisen vapaakauppasopimuksen tekemisestä;
- Ehdotus neuvoston päätökseksi Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Vietnamin sosialistisen tasavallan välisen sijoitussuojasopimuksen allekirjoittamisesta Euroopan unionin puolesta; sekä
- Ehdotus neuvoston päätökseksi Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Vietnamin sosialistisen tasavallan välisen sijoitussuojasopimuksen tekemisestä.

Komissio oli jo aiemmin ehdottanut horisontaalista suojatoimia koskevaa asetusta, jota sovelletaan muiden sopimusten ohella EU:n ja Vietnamin väliseen vapaakauppasopimukseen.

Liitteenä oleva ehdotus neuvoston päätökseksi muodostaa oikeudellisen välineen, jolla valtuutetaan Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Vietnamin sosialistisen tasavallan välisen sijoitussuojasopimuksen allekirjoittaminen Euroopan unionin puolesta.

- **Yhdenmukaisuus muiden alaa koskevien politiikkojen säännösten kanssa**

Ennen vapaakauppasopimus- ja sijoitussuojasopimusneuvotteluja Euroopan ulkosuhdehallinto kävi neuvotteluja Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Vietnamin sosialistisen tasavallan välisestä kumppanuus- ja yhteistyösopimuksesta, joka tuli voimaan lokakuussa 2016. Kumppanuus- ja yhteistyösopimus tarjoaa oikeudellisen kehyksen EU:n ja Vietnamin jo ennestään pitkäaikaisen ja vahvan kumppanuuden kehittämiseksi monilla eri aloilla, kuten poliittisen vuoropuhelun sekä kaupan, energian, liikenteen, ihmisoikeuksien, koulutuksen, tieteen ja teknologian, oikeuden, turvapaikka-asioiden ja muuttoliikkeen aloilla.

EU:n ja Vietnamin pitkäaikaisia kauppaa- ja taloussuhteita on tähän asti kehitetty ilman erityistä oikeudellista kehystä. Neuvotellut vapaakauppasopimus ja sijoitussuojasopimus ovat erityissopimuksia, joilla pannaan täytäntöön kumppanuus- ja yhteistyösopimuksen kauppaa ja investointeja koskevat määräykset, ja ne ovat erottamaton osa EU:n ja Vietnamin kahdenvälisiä suhteita.

Tullessaan voimaan EU:n ja Vietnamin välinen sijoitussuojasopimus korvaa ja kumoaa kahdenväliset investointisopimukset Vietnamin ja EU:n jäsenvaltioiden välillä. Nämä sopimukset luetaan sijoitussuojasopimuksen liitteessä 6 (Luettelo sijoitussopimuksista).

- **Yhdenmukaisuus unionin muiden politiikkojen kanssa**

EU:n ja Vietnamin välinen vapaakauppasopimus ja sijoitussuojasopimus ovat täysin yhdenmukaisia unionin politiikkojen kanssa, eivätkä ne edellytä EU:n sääntöjen, määräysten tai standardien muuttamista millään säännellyllä alalla. Kaikkien muiden komission neuvottelemien kauppaa- ja investointisopimusten tavoin EU:n ja Vietnamin välisessä vapaakauppasopimuksessa ja sijoitussuojasopimuksessa turvataan täysimittaisesti julkiset

palvelut ja varmistetaan valtioiden oikeus sääntelyyn yleisen edun nimissä; ne kuuluvat sopimusten peruseräpäätöksiin.

2. OIKEUSPERUSTA, TOISSIJAISUUSPERIAATE JA SUHTEELLISUUSPERIAATE

• Oikeusperusta

Unionin tuomioistuimen antaman lausunnon 2/15 seurauksena ja ottaen huomioon sitä seuranneet laaja-alaiset keskustelut EU:n toimielinten piirissä kauppaa ja investointisopimusten rakenteesta komissio esittää Vietnamin kanssa käytyjen neuvottelujen tuloksen kahden erillisen sopimuksen muodossa: vapaakauppasopimus ja sijoitussuojasopimus. Näin tehtiin myös EU:n ja Singaporen välisten neuvottelujen tuloksena.

Lausunto 2/15 huomioon ottaen ja pitäen mielessä, että EU:n ja Vietnamin välisen vapaakauppasopimuksen sisältö on olennaisilta osiltaan sama kuin EU:n ja Singaporen välisen vapaakauppasopimuksen sisältö, kaikki EU–Vietnam-vapaakauppasopimuksen kattamat alat kuuluvat Euroopan unionin toimivallan piiriin ja erityisesti SEUT-sopimuksen 91 artiklan, 100 artiklan 2 kohdan ja 207 artiklan soveltamisalaan. Samalla tavoin kaikki EU–Vietnam-sijoitussuojasopimuksen mukaiset sijoitussuojaa koskevat aineelliset määräykset, siltä osin kuin niitä sovelletaan ulkomaisiin suoriin sijoituksiin, kuuluvat SEUT-sopimuksen 207 artiklan soveltamisalaan.

Euroopan unioni allekirjoittaa näin ollen EU–Vietnam-vapaakauppasopimuksen SEUT-sopimuksen 218 artiklan 5 kohdan mukaisen neuvoston päätöksen nojalla ja tekee sen SEUT-sopimuksen 218 artiklan 6 kohdan mukaisen neuvoston päätöksen nojalla saatuaan Euroopan parlamentin hyväksynnän.

Euroopan unioni allekirjoittaa EU–Vietnam-sijoitussuojasopimuksen SEUT-sopimuksen 218 artiklan 5 kohdan mukaisen neuvoston päätöksen nojalla ja tekee sen SEUT-sopimuksen 218 artiklan 6 kohdan mukaisen neuvoston päätöksen nojalla saatuaan Euroopan parlamentin hyväksynnän ja sen jälkeen, kun jäsenvaltiot ovat ratifioineet sen omien sisäisten menettelyjensä mukaisesti.

• Toissijaisuusperiaate (jaetun toimivallan osalta)

Lausunnossa 2/15 vahvistetaan EU–Singapore-vapaakauppasopimuksen osalta, että se, sellaisena kuin se esitetään neuvostolle, ei kata asioita, jotka eivät kuulu EU:n yksinomaiseen toimivaltaan – sama koskee EU–Vietnam-vapaakauppasopimusta.

Sijoitussuojasopimuksen osalta unionin tuomioistuin vahvisti myös, että EU:lla on SEUT-sopimuksen 207 nojalla yksinomainen toimivalta kaikkien sijoitussuojaa koskevien aineellisten määräysten osalta siltä osin kuin niitä sovelletaan ulkomaisiin suoriin sijoituksiin. Lisäksi tuomioistuin vahvisti EU:n yksinomaisen toimivallan valtioiden välisen riitojenratkaisumekanismin osalta sijoitussuojan suhteen. Lopuksi tuomioistuin totesi, että EU:lla on jaettu toimivalta muiden kuin suorien sijoitusten sekä sijoittajan ja valtion välisen riitojenratkaisun (korvattu myöhemmin investointituomioistuinjärjestelmällä) osalta, jolloin jäsenvaltiot toimivat vastaajina¹.

¹ Ks. selvennys Euroopan unionin tuomioistuimen tuomiosta asiassa C-600/14, Saksa v. neuvosto (annettu 5. joulukuuta 2017), 69 kohta.

Näitä osatekijöitä ei voida johdonmukaisesti erottaa aineellisista määräyksistä tai valtioiden välisestä riitojenratkaisumekanismista, ja sen vuoksi ne olisi sisällytettävä EU:n tason sopimuksiin.

- **Suhteellisuusperiaate**

Tämä ehdotus on yhdenmukainen Eurooppa 2020 -strategian näkökohtien kanssa ja edistää unionin kauppaa ja kehitykseen liittyviä tavoitteita.

- **Toimintatavan valinta**

Tämä ehdotus noudattaa SEUT-sopimuksen 218 artiklaa, jonka mukaan kansainvälisiä sopimuksia koskevat päätökset tekee neuvosto. Ei ole olemassa muuta oikeudellista välinettä, jota voitaisiin käyttää tässä ehdotuksessa esitetyn tavoitteen saavuttamiseksi.

3. JÄLKIARVIOINTIEN, SIDOSRYHMIEN KUULEMISTEN JA VAIKUTUSTEN ARVIOINTIEN TULOKSET

- **Jälkiarvioinnit/toimivuustarkastukset**

Kun neuvottelut Vietnamin kanssa saatiin päätökseen, Euroopan komission kauppapolitiikan pääosaston pääekonomistin yksikön vetämä työryhmä toteutti tutkimuksen sopimuksesta odotettavissa olevista taloudellisista hyödyistä.

Analyysin mukaan kahdenvälisten tullien ja vientiverojen poistaminen ja tavaroiden ja palvelujen rajatylittävään kauppaan vaikuttavien tullien ulkopuolisten kaupan esteiden vähentäminen vilkastuttavat kahdenvälistä kauppaa huomattavasti. EU:n viennin Vietnamiin odotetaan kasvavan yli 8 miljardia euroa vuoteen 2035 mennessä, ja Vietnamin viennin EU:hun odotetaan kasvavan 15 miljardia euroa. Näin ollen EU:n vienti Vietnamiin kasvaa suhteellisesti ilmaistuna lähes 29 prosenttia ja Vietnamin vienti EU:hun lähes 18 prosenttia.

Tehdyssä taloudellisessa mallintamisessa arvioitiin lisäksi, että EU:n kansantulo voisi vapaakauppasopimuksen seurauksena kasvaa yli 1,9 miljardia euroa vuoteen 2035 mennessä ja Vietnamin kansantulo puolestaan 6 miljardia euroa saman ajanjakson aikana. Merkittävät erot odotettavissa olevissa hyödyissä johtuvat siitä, että EU:n ja Vietnamin suhteellinen merkitys toistensa vientikohteina on hyvin erilainen.

Edellä esitetyn kvantitatiivisen analyysin tulosten voidaan katsoa aliarvioivan sopimuksen todellista taloudellista vaikutusta, koska niissä ei oteta huomioon niitä odotettavissa olevia hyötyjä, jotka liittyvät teollis- ja tekijänoikeuksien suojan ja täytäntöönpanon vahvistamiseen tai valmistusteollisuuteen tehtävien ulkomaisten suorien sijoitusten ja julkisten hankintojen vapauttamiseen. EU–Vietnam-vapaakauppasopimuksesta mahdollisesti johtuvia yhteisvaikutuksia globaaleissa toimitusketjuissa – erityisesti osana laajempia jatkuvia pyrkimyksiä vahvistaa entisestään EU:n ja ASEAN-alueen taloussuhteita – ei ole ollut mahdollista mallintaa mutta niiden voidaan odottaa olevan merkittävät.

- **Sidosryhmien kuuleminen**

Ennen Vietnamin kanssa käytyjen kahdenkeskisten neuvottelujen käynnistämistä ulkopuolinen toimeksisaaja teki EU:n ja ASEANin välisestä vapaakauppasopimuksesta kaupan kestävään kehitykseen kohdistuvien vaikutusten arvioinnin², jossa tarkasteltiin

² <http://trade.ec.europa.eu/doclib/html/145989.htm>

alueiden välisen tiiviimmän talouskumppanuuden mahdollisia taloudellisia, sosiaalisia ja ympäristövaikutuksia.

Arviointia laatiessaan toimeksisaaja kuuli sisäisiä ja ulkoisia asiantuntijoita, järjesti julkisia kuulemisia Brysselissä ja Bangkokissa sekä kahdenvälisiä tapaamisia ja haastatteluja kansalaisyhteiskunnan kanssa EU:ssa ja ASEANissa. Arvioinnin puitteissa järjestetyt kuulemiset tarjosivat foorumin, jolla keskeiset sidosryhmät ja kansalaisyhteiskunta voivat osallistua Kaakkois-Aasian kauppapolitiikkaa koskevaan vuoropuheluun.

Komissio sai sekä kaupan kestäväan kehitykseen kohdistuvien vaikutusten arvioinnista että sitä laadittaessa järjestetyistä kuulemisista tietoja, jotka ovat olleet erittäin arvokkaita kaikissa yksittäisten ASEAN-maiden kanssa erikseen sittemmin käynnistetyissä kahdenvälisissä kauppaa ja investointeja koskevissa neuvotteluissa.

Komissio järjesti lisäksi kesäkuussa 2012 tulevasta Vietnamin kanssa tehtävästä kahdenvälisestä sopimuksesta julkisen kuulemisen, johon sisältyi kyselylomake tietojen saamiseksi sidosryhmiltä. Tämä oli myöhemmin komissiolle avuksi painopistealojen vahvistamisessa ja päätöksenteossa koko neuvotteluprosessin ajan. Kuulemiseen saatiin 62 vastausta, joista 43 teollisuuden järjestöiltä ja yhdistyksiltä, 16 yksittäisiltä yrityksiltä ja kolme jäsenvaltioilta. Vastaukset kattoivat monia eri aloja, kuten maatalouden elintarviketuotannon, tieto- ja viestintätekniikan, tekstiilit, palvelut, lääkkeit, kemikaalit, metallit, vihreän energian, autot, koneet ja puu-paperialan. Kirjallisen kuulemisen jälkeen järjestettiin kokouksia joidenkin sellaisten kyselyyn vastanneiden kanssa, joiden katsottiin edustavan Vietnamin kanssa käytävien neuvottelujen kannalta herkimpiä aloja (tekstiilit, alkoholijuomat, lääkkeit, autot ja tieto- ja viestintätekniikka).

Sidosryhmien kanssa järjestettiin toukokuussa 2015 pyöreän pöydän keskustelu ihmisoikeuksista ja kestävästä kehityksestä EU:n ja Vietnamin välisten kahdenvälisen suhteiden yhteydessä³. Komissio teki tämän jälkeen erillisen analyysin⁴, jossa käsiteltiin vapaakauppasopimuksen mahdollisia vaikutuksia ihmisoikeuksiin ja kestäväan kehitykseen.

Neuvoston kauppapoliittinen komitea tiedotti sekä ennen neuvotteluja että niiden aikana jäsenvaltioille säännöllisesti neuvottelujen eri näkökohdista ja kuuli niitä suullisesti ja kirjallisesti. Myös Euroopan parlamentille tiedotettiin säännöllisesti, ja sitä kuultiin sen kansainvälisen kaupan valiokunnassa (INTA) ja EU–Vietnam-vapaakauppasopimuksen seurantaryhmässä. Neuvottelujen tuloksena syntyneitä tekstejä toimitettiin koko prosessin ajan molemmille toimielimille.

- **Asiantuntijatiedon keruu ja käyttö**

Kaupan kestäväan kehitykseen kohdistuvien vaikutusten arvioinnin EU:n ja ASEANin välisestä vapaakauppasopimuksesta teki ulkopuolinen toimeksisaaja ”Ecorys”.

- **Vaikutustenarviointi**

Ulkopuolisen toimeksisaajan tekemässä, vuonna 2009 valmistuneessa kaupan kestäväan kehitykseen kohdistuvien vaikutusten arvioinnissa todettiin, että EU:n ja ASEANin välinen kunnianhimoinen vapaakauppasopimus vaikuttaisi erittäin positiivisesti (BKT:n, tulojen, kaupan ja työllisyyden osalta) sekä EU:hun että Vietnamiin. Kansallisiksi tulovaikutuksiksi EU:ssa arvioitiin 13 miljardia euroa ja Vietnamin 7,6 miljardia euroa.

³ <http://trade.ec.europa.eu/doclib/events/index.cfm?id=1288>

⁴ http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2016/february/tradoc_154236.pdf

- **Sääntelyn toimivuus ja yksinkertaistaminen**

EU:n ja Vietnamin väliseen vapaakauppasopimukseen ja sijoitussuojasopimukseen ei sovelleta REFIT-ohjelman menettelyjä. Ne sisältävät kuitenkin joitakin määräyksiä, joilla helpotetaan kauppaa- ja investointimenettelyjä ja vähennetään vientiin ja sijoituksiin liittyviä kustannuksia, minkä ansioista yhä useammat pienet yritykset voivat käydä kauppaa molemmilla markkinoilla. Odotettuja hyötyjä ovat muun muassa seuraavat: kevyemmät tekniset säännöt, vaatimustenmukaisuusvaatimukset, tullimenettelyt ja alkuperäsäännöt, teollis- ja tekijänoikeuksien suoja tai oikeudenkäyntikulujen alentaminen investointituomioistuinjärjestelmässä pk-yritysten osalta.

- **Perusoikeudet**

Ehdotus ei vaikuta unionin perusoikeuksien suojeluun.

4. TALOUSARVIOVAIKUTUKSET

EU–Vietnam-vapaakauppasopimuksella on rahoitusvaikutuksia EU:n talousarvion tulopuoleen. Tullitulojen menetykseksi arvioidaan jopa 1,7 miljardia euroa, kunhan sopimus pannaan täysimääräisesti täytäntöön. Arvio perustuu vuoden 2035 ennusteisiin keskimääräisestä tuonnista ilman sopimusta ja vuotuiseen tulojen menetykseen, kun EU:n tuontitullit poistetaan Vietnamista tulevalta tuonnilta.

EU–Vietnam-vapaakauppasopimuksella uskotaan olevan rahoitusvaikutuksia EU:n talousarvion menopuoleen. Sopimus on kolmas EU:n sopimus (EU:n ja Kanadan laaja-alaisen talous- ja kauppasopimuksen ja EU–Singapore-sopimuksen jälkeen), johon sisältyy investointituomioistuinjärjestelmä sijoittajien ja valtioiden välisten riitojen ratkaisemiseksi. Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimesta ja muutoksenhakutuomioistuimesta koostuvan pysyvän rakenteen rahoittamiseen kohdennetaan vuosittain 700 000 euroa lisämäärärahoja vuodesta 2019 alkaen (edellyttäen, että sopimus tulee voimaan). Sopimus edellyttää myös budjettikohdan XX 01 01 01 (Toimielimen palveluksessa oleviin virkamiehiin ja väliaikaisiin toimihenkilöihin liittyvät menot) hallintomenojen käyttämistä, koska tästä sopimuksesta johtuvien tehtävien hoitamiseen arvioidaan tarvittavan yhden kokoaikaisen virkamiehen työpanos. Nämä seikat esitetään säädösehdotukseen liittyvässä rahoitus selvityksessä, ja niihin sovelletaan siinä mainittuja ehtoja.

5. LISÄTIEDOT

- **Toteuttamissuunnitelmat, seuranta, arviointi ja raportointijärjestelyt**

EU:n ja Vietnamin väliseen vapaakauppasopimukseen ja sijoitussuojasopimukseen sisältyy institutionaalisia määräyksiä, joissa vahvistetaan täytäntöönpanoelinten rakenne. Elinten tehtävänä on sopimusten täytäntöönpanon, toiminnan ja vaikutusten jatkuva seuraaminen. Koska sopimukset ovat erottamaton osa kaikkia kumppanuus- ja yhteistyösopimuksella säänneltäviä EU:n ja Vietnamin kahdenvälisiä suhteita, mainitut rakenteet muodostavat osan kumppanuus- ja yhteistyösopimuksen yhteisestä institutionaalisesta kehyksestä.

Vapaakauppasopimuksen sisältämällä instituutioita käsittelevällä luvulla perustetaan kauppakomitea, jonka tärkein tehtävä on valvoa ja helpottaa sopimuksen täytäntöönpanoa ja soveltamista. Kauppakomitea muodostuu EU:n ja Vietnamin edustajista, jotka tapaavat vuosittain tai jommankumman osapuolen pyynnöstä. Kauppakomitea vastaa kaikkien sopimuksella perustettujen erikoistuneiden komiteoiden ja työryhmien työn valvonnasta (tavarakauppakomitea, tullikomitea, terveys- ja kasvinsuojelutoimia käsittelevä komitea,

sijoituksia, palvelukauppaa, sähköistä kauppaa ja julkisia hankintoja käsittelevä komitea, kauppaa ja kestävä kehitystä käsittelevä komitea, teollis- ja tekijänoikeuksia, maantieteelliset merkinnät mukaan lukien, käsittelevä työryhmä sekä moottoriajoneuvoja ja niiden osia käsittelevä työryhmä).

Kauppakomitean tehtävänä on myös pitää yhteyttä kaikkiin asianomaisiin osapuoliin, yksityinen sektori ja kansalaisyhteiskunta mukaan luettuina, sopimuksen toiminnan ja täytäntöönpanon osalta. Osapuolet tunnustavat sopimuksessa läpinäkyvyyden ja avoimuuden merkityksellisyyden ja sitoutuvat ottamaan huomioon yleisen mielipiteen tarkastellakseen sopimuksen täytäntöönpanoa monesta eri näkökulmasta.

Sijoitussuojasopimuksen sisältämällä instituutioita käsittelevällä luvulla perustetaan komitea, jonka tärkein tehtävä on valvoa ja helpottaa sopimuksen täytäntöönpanoa ja soveltamista. Kun kummankin osapuolen asiaa koskevat oikeudelliset vaatimukset ja menettelyt on saatu päätökseen, komitea voi muiden tehtäviensä ohella päättää investointituomioistuinjärjestelmän tuomioistuinten jäsenten nimittämisestä sekä vahvistaa heidän kuukausittaiset korvauksensa ja antaa sitovia tulkintoja sopimuksesta.

”Kaikkien kauppa” -tiedonantonsa mukaisesti komissio panostaa yhä enemmän kauppa- ja sijoitussopimusten tehokkaaseen täytäntöönpanoon ja täytäntöönpanon valvontaan. Komissio julkaisi ensimmäisen vuotuisen kertomuksensa vapaakauppasopimusten täytäntöönpanosta vuonna 2017. Kertomuksen tarkoituksena on antaa objektiivinen kuva EU:n vapaakauppasopimusten täytäntöönpanosta ja tuoda esiin sekä saavutettu edistyminen että puutteet, joihin on syytä tarttua. Kertomuksen tavoitteena on toimia pohjana avoimelle keskustelulle ja saada jäsenvaltiot, Euroopan parlamentti ja koko kansalaisyhteiskunta osallistumaan laajemmin keskusteluun vapaakauppasopimusten toiminnasta ja täytäntöönpanosta. Kertomuksen julkaiseminen vuosittain antaa mahdollisuuden seurata säännöllisesti vapaakauppasopimusten kehittymistä ja panna merkkeille, miten esille otettuihin seikkoihin on puututtu. Myös EU–Vietnam-vapaakauppasopimus tulee voimaan tultuaan olemaan osa kertomusta.

- **Täytäntöönpano EU:ssa**

Sopimuksen täytäntöönpanon varmistamiseksi on toteutettava tiettyjä toimenpiteitä. Toimenpiteet on valmisteltava ajoissa, jotta sopimusta voidaan soveltaa. Niihin kuuluu komission täytäntöönpanoasetuksen antaminen unionin tullikoodeksista 9 päivänä lokakuuta 2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 952/2013 58 artiklan 1 kohdan nojalla sopimuksessa tarkoitettujen tullikiintiöiden avaamiseksi.

- **Selittävät asiakirjat (direktiivien osalta)**

Ei sovelleta

- **Ehdotukseen sisältyvien säännösten yksityiskohtaiset selitykset**

EU–Vietnam-vapaakauppasopimusta koskevissa neuvotteluissa komissiolla oli kaksi päätavoitetta: ensinnäkin varmistaa EU:n toimijoille parhaat mahdolliset ehdot pääsyle Vietnamin markkinoille, ja toisaalta luoda merkityksellinen lähtökohta (Singaporen kanssa tehtyjen sopimusten jälkeen) muille EU:n neuvotteluille tällä alueella.

Molemmat tavoitteet on saavutettu kokonaan, sillä sopimuksessa mennään WTO-sitoumuksia pidemmälle monilla aloilla (palvelut, hankinnat, tullien ulkopuoliset esteet sekä teollis- ja tekijänoikeuksien ja maantieteellisten merkintöjen suoja). Kaikilla näillä aloilla Vietnam on lisäksi tehnyt uusia sitoumuksia, joissa mennään huomattavasti pidemmälle kuin Vietnam on

tähän saakka sitoutunut muissa sopimuksissa, Tyynenmeren kumppanuussopimus (CPTPP) mukaan luettuna.

Neuvotteluohjeiden tavoitteiden mukaisesti komissio saavutti seuraavaa:

- 1) kattava palvelu- ja investointimarkkinoiden vapauttaminen, mikä kattaa myös monialaiset lisensointia koskevat säännöt ja tutkintotodistusten vastavuoroisen tunnustamisen, sekä alakohtaiset säännöt, joiden tarkoituksena on varmistaa tasapuoliset toimintaedellytykset EU:n yrityksille;
- 2) uusia mahdollisuuksia EU:n tarjoajille Vietnamissa, joka ei ole julkisia hankintoja koskevan WTO:n sopimuksen osapuoli;
- 3) tavarakaupan teknisten ja sääntelyesteiden poistaminen (esimerkiksi päällekkäiset testit) etenkin edistämällä EU:ssa yleisten teknisten ja sääntelystandardien käyttöä moottoriajoneuvojen, lääkkeiden ja lääkinnällisten laitteiden sekä vihreän teknologian osalta;
- 4) kansainvälisiin standardeihin perustuva kaupan helpottamista tukeva järjestelmä eurooppalaisten elintarvikkeiden viennissä Vietnamiin;
- 5) Vietnamin sitoutuminen tulliensa alentamiseen tai niiden poistamiseen EU:sta tulevan tuonnin osalta sekä eurooppalaisten yritysten ja kuluttajien mahdollisuus hankkia Vietnamista peräisin olevia tuotteita edullisemmin;
- 6) korkeatasoinen teollis- ja tekijänoikeuksien suoja, mukaan luettuna näiden oikeuksien täytäntöönpano myös rajoilla, sekä EU:n maantieteellisten merkintöjen TRIPs+-tason suoja;
- 7) kauppaa ja kestävästä kehitystä koskeva kattava luku, jolla pyritään varmistamaan, että kaupalla tuetaan työntekijöiden oikeuksia, ympäristönsuojelua ja sosiaalista kehitystä ja edistetään kestävästä hoitoa metsä- ja kalataloudessa. Siihen sisältyy sitoumuksia kansainvälisten standardien tehokkaasta soveltamisesta ja pyrkimyksistä saada useat kansainväliset yleissopimukset ratifioitua. Luvussa käsitellään myös sitä, miten työmarkkinaosapuolet ja kansalaisyhteiskunta ovat mukana täytäntöönpanossa ja seurannassa; sekä
- 8) nopeat riitojenratkaisumekanismit joko välimiespaneelin tai sovittelijan avulla.

EU–Vietnam-sijoitussuojasopimuksella varmistetaan investointien korkeatasoinen suoja samalla kun turvataan EU:n ja Vietnamin oikeus harjoittaa sääntelyä ja pyrkiä saavuttamaan oikeutetut politiikan tavoitteet, kuten kansanterveyden, turvallisuuden ja ympäristön suojelu.

Sopimus sisältää kaikki ne innovaatiot, jotka liittyvät EU:n uuteen lähestymistapaan sijoitussuojan ja sen valvontamekanismien alalla mutta eivät sisälly voimassa oleviin 21:een Vietnamin ja EU:n jäsenvaltioiden kahdenvälisiin investointisopimuksiin. Sijoitussuojasopimuksen merkittävimpiä vaikutuksia on se, että se korvaa nykyiset 21 kahdenvälistä investointisopimusta ja siten parantaa niitä.

Neuvotteluohjeissa asetettujen tavoitteiden mukaisesti komissio varmisti, että EU:n sijoittajia ja heidän investointejaan Vietnamissa kohdellaan tasapuolisesti ja oikeudenmukaisesti ja ilman syrjintää verrattuna vietnamilaisiin investointeihin vastaavanlaisissa tilanteissa. Samalla sijoitussuojasopimus suojaa asianmukaista menettelyä noudattaen EU:n sijoittajia ja heidän investointejaan Vietnamissa pakkolunastukselta, jollei se liity yleishyödyllisiin tarkoituksiin, syrjimättömästi ja pakkolunastetun investoinnin käyvän markkina-arvon mukaista nopeaa, riittävää ja tehokasta korvauksenmaksua vastaan.

Niin ikään neuvotteluohjeiden mukaisesti komission neuvottelema sijoitussuojasopimus tarjoaa sijoittajille mahdollisuuden turvautua nykyaikaiseen ja uudistettuun sijoituksia koskevaan riitojenratkaisumekanismiin. Tällä järjestelmällä varmistetaan, että sijoitussuojaa koskevia sääntöjä noudatetaan, ja sillä pyritään löytämään tasapaino toisaalta sijoittajien avoimella tavalla tapahtuvan suojaamisen ja toisaalta sen välillä, että valtioilla on edelleen sääntelyoikeus julkisen politiikan tavoitteisiin pyrittäessä. Sopimuksella perustetaan pysyvä kansainvälinen ja täysin riippumattoman riitojenratkaisujärjestelmä, joka koostuu pysyvästä ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimesta ja muutoksenhakutuomioistuimesta, jotka hoitavat riitojenratkaisumenettelyjä avoimesti ja puolueettomasti.

Komissio on tietoinen siitä, että on löydettävä tasapaino uudistetussa EU:n investointipolitiikassa etenemisen ja EU:n jäsenvaltioiden kannalta kyseisissä asioissa sovellettavaan jaettuun toimivaltaan liittyvän arkaluonteisuuden välillä. Tästä syystä komissio ei ole ehdottanut, että sijoitussuojasopimusta sovellettaisiin väliaikaisesti. Jos jäsenvaltiot kuitenkin haluavat ehdotusta sijoitussuojasopimuksen väliaikaisesta soveltamisesta, komissio on valmis tekemään tällaisen ehdotuksen.

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Vietnamin sosialistisen tasavallan välisen sijoitussuojasopimuksen allekirjoittamisesta Euroopan unionin puolesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 207 artiklan 4 kohdan ensimmäisen alakohdan yhdessä sen 218 artiklan 5 kohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto valtuutti 23 päivänä huhtikuuta 2007 komission neuvottelemaan vapaakauppasopimuksesta Kaakkois-Aasian maiden liiton (ASEAN) maiden kanssa. Valtuutus antoi mahdollisuuden kahdenvälisiin neuvotteluihin.
- (2) Neuvosto valtuutti 22 päivänä joulukuuta 2009 komission jatkamaan neuvotteluja kahdenvälisistä vapaakauppasopimuksista yksittäisten ASEAN-maiden kanssa. Komissio käynnisti kesäkuussa 2012 Vietnamin kanssa tehtävää vapaakauppasopimusta koskevat kahdenväliset neuvottelut, joita on käytävä voimassa olevien neuvotteluohjeiden mukaisesti.
- (3) Neuvosto valtuutti 15 päivänä lokakuuta 2013 komission laajentamaan ASEAN-maiden kanssa meneillään olleet kahdenväliset neuvottelut kattamaan myös sijoitussuojan.
- (4) Neuvottelut Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Vietnamin sosialistisen tasavallan välisestä sijoitussuojasopimuksesta, jäljempänä 'sopimus', on saatu päätökseen.
- (5) Sopimus olisi sen vuoksi allekirjoitettava unionin puolesta sillä varauksella, että sopimuksen tekeminen saatetaan myöhemmin päätökseen,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Hyväksytään Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Vietnamin sosialistisen tasavallan välisen sijoitussuojasopimuksen, jäljempänä 'sopimus', allekirjoittaminen unionin puolesta sillä varauksella, että sopimuksen tekeminen saatetaan päätökseen.

2 artikla

Neuvoston pääsihteeristö laatii valtakirjan, jolla sopimuksen neuvottelijan nimeämä(t) henkilö(t) valtuutetaan allekirjoittamaan sopimus unionin puolesta sillä varauksella, että sopimuksen tekeminen saatetaan päätökseen.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä

*Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja*

SÄÄDÖSEHDOTUKSEEN LIITTYVÄ RAHOITUSSELVITYS

1. PERUSTIEDOT EHDOTUKSESTA/ALOITTEESTA

- 1.1. Ehdotuksen/aloitteen nimi
- 1.2. Toimintalohko(t) toimintoperusteisessa johtamis- ja budjetointijärjestelmässä (ABM/ABB)
- 1.3. Ehdotuksen/aloitteen luonne
- 1.4. Tavoite (Tavoitteet)
- 1.5. Ehdotuksen/aloitteen perustelut
- 1.6. Toiminnan ja sen rahoitusvaikutusten kesto
- 1.7. Hallinnointitapa (Hallinnointitavat)

2. HALLINNOINTI

- 2.1. Seuranta- ja raportointisäännöt
- 2.2. Hallinnointi- ja valvontajärjestelmä
- 2.3. Toimenpiteet petosten ja sääntöjenvastaisuuksien ehkäisemiseksi

3. EHDOTUKSEN/ALOITTEEN ARVIOIDUT RAHOITUSVAIKUTUKSET

- 3.1. Kyseeseen tulevat monivuotisen rahoituskehyksen otsakkeet ja menopuolen budjettikohdat
- 3.2. Arvioidut vaikutukset menoihin
 - 3.2.1. *Yhteenveto arvioiduista vaikutuksista menoihin*
 - 3.2.2. *Arvioidut vaikutukset toimintamäärärahoihin*
 - 3.2.3. *Arvioidut vaikutukset hallintomäärärahoihin*
 - 3.2.4. *Yhteensopivuus nykyisen monivuotisen rahoituskehyksen kanssa*
 - 3.2.5. *Ulkopuolisten tahojen rahoitusosuudet*
- 3.3. Arvioidut vaikutukset tuloihin

SÄÄDÖSEHDOTUKSEEN LIITTYVÄ RAHOITUSSELVITYS

1. PERUSTIEDOT EHDOTUKSESTA/ALOITTEESTA

1.1. Ehdotuksen/aloitteen nimi

EU:n ja Vietnamin välinen sijoitussuojasopimus

1.2. Toimintalohko(t) toimintoperusteisessa johtamis- ja budjetointijärjestelmässä (ABM/ABB)⁵

20.02 – Kauppapolitiikka

1.3. Ehdotuksen/aloitteen luonne

☒ Ehdotus/aloite liittyy uuteen toimeen.

☐ Ehdotus/aloite liittyy uuteen toimeen, joka perustuu pilottihankkeeseen tai valmistelutoimeen.⁶

☐ Ehdotus/aloite liittyy käynnissä olevan toimen jatkamiseen.

☐ Ehdotus/aloite liittyy toimeen, joka on suunnattu uudelleen.

1.4. Tavoite (Tavoitteet)

1.4.1. *Komission monivuotinen strateginen tavoite (monivuotiset strategiset tavoitteet), jonka (joiden) saavuttamista ehdotus/aloite tukee*

Ehdotus voidaan liittää ensimmäiseen Junckerin kymmenestä painopisteestä – Työllisyys, kasvu ja investoinnit.

1.4.2. *Erityistavoite (erityistavoitteet) sekä toiminto (toiminnot) toimintoperusteisessa johtamis- ja budjetointijärjestelmässä*

Erityistavoite nro

1

Toiminto (toiminnot) toimintoperusteisessa johtamis- ja budjetointijärjestelmässä

20.02 – Kauppapolitiikka

1.4.3. *Odotettavissa olevat tulokset ja vaikutukset*

Selvitys siitä, miten ehdotuksella/aloitteella on tarkoitus vaikuttaa edunsaajien/kohderyhmän tilanteeseen

EU:n ja Vietnamin välisen sijoitussuojasopimuksen tavoitteena on parantaa investointiedellytyksiä EU:n ja Vietnamin välillä. Sopimuksesta on hyötyä eurooppalaisille sijoittajille, sillä se varmistaa korkeatasoisen suojan Vietnamiin tehtäville investoinneille ja turvaa samalla EU:n oikeuden harjoittaa sääntelyä ja pyrkiä saavuttamaan oikeudetut politiikan tavoitteet, kuten kansanterveyden, turvallisuuden ja ympäristön suojelun.

Sopimuksella perustetaan investointituomioistuinjärjestelmä, joka vastaa kuluttajien ja teollisuuden suuriin odotuksiin oikeudenmukaisemmasta, avoimemmasta ja vakinaisesta järjestelmästä sijoitusriitojen ratkaisemiseksi. EU:n ja Vietnamin välisen

⁵ ABM: toimintoperusteinen johtaminen; ABB: toimintoperusteinen budjetointi.

⁶ Sellaisina kuin nämä on määritelty varainhoitoasetuksen 54 artiklan 2 kohdan a ja b alakohdassa.

sijoitussuojasopimuksen määräykset, joilla on vaikutusta EU:n talousarvioon, liittyvät nimenomaan investointituomioistuinjärjestelmän perustamis- ja toimintakustannuksiin.

1.4.4. Tulos- ja vaikutusindikaattorit

Selvitys siitä, millaisin indikaattorein ehdotuksen/aloitteen toteuttamista seurataan

Sijoitussuojasopimus tuo oikeusvarmuutta ja ennakoitavuutta, joiden odotetaan auttavan EU:ta ja Vietnamia investointien houkuttelemisessa ja säilyttämisessä talouksiensa tukemiseksi.

1.5. Ehdotuksen/aloitteen perustelut

1.5.1. Tarpeet, joihin ehdotuksella/aloitteella vastataan lyhyellä tai pitkällä aikavälillä

Pitää yllä tai lisätä investointeja EU:n ja Vietnamin välillä.

1.5.2. EU:n osallistumisesta saatava lisäarvo

EU:n suorat ulkomaiset investoinnit Vietnamiin olivat 8,3 miljardia euroa vuonna 2016. EU on yksi suurimpia ulkomaisia investoijia kyseisessä maassa, joten se hyötyy investointiedellytysten parantumisesta sijoitussuojasopimuksen myötä. Sopimus sisältää lisäksi kaikki ne innovaatiot, jotka liittyvät EU:n uuteen lähestymistapaan sijoitussuojaan ja sen valvontamekanismeihin, jotka eivät sisälly voimassa oleviin 21:een Vietnamin ja EU:n jäsenvaltioiden kahdenvälisiin investointisopimuksiin ja jotka korvataan sijoitussuojasopimuksella.

1.5.3. Vastaavista toimista saadut kokemukset

Ei sovelleta

1.5.4. Yhteensopivuus muiden kyseeseen tulevien välineiden kanssa ja mahdolliset synergiaedut

Ei sovelleta

1.6. Toiminnan ja sen rahoitusvaikutusten kesto

☐ Ehdotuksen/aloitteen mukaisen toiminnan kesto on rajattu.

☐ Ehdotuksen/aloitteen mukainen toiminta alkaa [PP/KK]VVVV ja päättyy [PP/KK]VVVV.

☐ Rahoitusvaikutukset alkavat vuonna VVVV ja päättyvät vuonna VVVV.

☒ Ehdotuksen/aloitteen mukaisen toiminnan kestoa ei ole rajattu.

Käynnistysvaihe alkaa vuonna 2019 (edellyttää neuvoston ja Euroopan parlamentin ratifiointia),

minkä jälkeen toteutus täydessä laajuudessa.

1.7. Hallinnointitapa (Hallinnointitavat)⁷

☐ Suora hallinnointi, jonka komissio toteuttaa käyttämällä

☐ yksiköitään, myös unionin edustustoissa olevaa henkilöstöään

☐ toimeenpanovirastoja

⁷ Kuvaukset eri hallinnointitavoista ja viittaukset varainhoitoasetukseen ovat saatavilla budjettipääosaston verkkosivuilla osoitteessa: http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html

- ☐ Hallinnointi yhteistyössä jäsenvaltioiden kanssa
- ☒ Välillinen hallinnointi, jossa täytäntöönpanotehtäviä on siirretty
- ☐ kolmansille maille tai niiden nimeämille elimille
- ☒ kansainvälisille järjestöille ja niiden erityisjärjestöille (tarkennettava)
- ☐ Euroopan investointipankille tai Euroopan investointirahastolle
- ☐ varainhoitoasetuksen 208 ja 209 artiklassa tarkoitetuille elimille
- ☐ julkisoikeudellisille yhteisöille
- ☐ sellaisille julkisen palvelun tehtäviä hoitaville yksityisoikeudellisille elimille, jotka antavat riittävät rahoitustakuut
- ☐ sellaisille jäsenvaltion yksityisoikeuden mukaisille elimille, joille on annettu tehtäväksi julkisen ja yksityisen sektorin kumppanuuden täytäntöönpano ja jotka antavat riittävät rahoitustakuut
- ☐ henkilöille, joille on annettu tehtäväksi toteuttaa SEU-sopimuksen V osaston mukaisia yhteisen ulko- ja turvallisuuspolitiikan erityistoimia ja jotka nimetään asiaa koskevassa perussäädöksessä.

Jos käytetään useampaa kuin yhtä hallinnointitapaa, olisi annettava lisätietoja kohdassa ”Huomautukset”.

Huomautukset:

EU:n ja Vietnamin välisessä sijoitussuojasopimuksessa sijoitusriitojen ratkaisujärjestelmän rahoitus myönnetään ”olemassa olevalle rakenteelle” (eli ICSID:lle), joka kohdentaa maksettavat varausmaksut sijoitusriitojen ratkaisujärjestelmän muodostaville tuomareille. Tapausten hallinnointimaksuja syntyy ainoastaan riitatapauksissa, muutoin ICSID:n palvelut sihteeristönä ovat maksuttomia.

2. HALLINNOINTI

2.1. Seuranta- ja raportointisäännöt

Ilmoitetaan sovellettavat aikavälit ja edellytykset.

Asianomaisen organisaation kanssa tehdyn puitesopimuksen määräysten mukaisesti.

2.2. Hallinnointi- ja valvontajärjestelmä

2.2.1. Todetut riskit

Asianomaisen organisaation kanssa tehdyn puitesopimuksen määräysten mukaisesti.

2.2.2. Tiedot käyttöön otetusta sisäisen valvonnan järjestelmästä.

Asianomaisen organisaation kanssa tehdyn puitesopimuksen määräysten mukaisesti. Erityisesti otetaan huomioon sovellettavat varmennussäännöt.

2.2.3. Arvio tarkastusten kustannustehokkuudesta ja odotettavissa olevasta virheriskin tasosta

Arvioitujen rahoitusvaikutusten perusteella ei voida yksilöidä huomattavia määrällisiä kustannuksia tai hyötyjä. Rahoitusosuus on osa kauppapolitiikan pääosaston yleistä valvontajärjestelmää.

2.3. Toimenpiteet petosten ja sääntöjenvastaisuuksien ehkäisemiseksi

Ilmoitetaan käytössä olevat ja suunnitellut torjunta- ja suojatoimenpiteet

Asianomaisen organisaation kanssa tehdyn puitesopimuksen määräysten mukaisesti. Lisäksi sovelletaan kauppapolitiikan pääosaston petostentorjuntastrategiaa, jossa taloushallinnolle on omistettu oma luku.

3. EHDOTUKSEN/ALOITTEEN ARVIOIDUT RAHOITUSVAIKUTUKSET

3.1 Kyseeseen tulevat monivuotisen rahoituskehityksen otsakkeet ja menopuolen budjettikohdat

Talousarviossa jo olevat budjettikohdat

Monivuotisen rahoituskehityksen otsakkeiden ja budjettikohtien mukaisessa järjestyksessä.

Monivuotisen rahoituskehityksen otsake	Budjettikohta	Menolaji	Rahoitusosuudet			
	Numero 4	JM/EI-JM ⁸	EFTA-mailta ⁹	ehdokas mailta ¹⁰	kolman silta mailta	varainhoitoa setuksen 21 artiklan 2 kohdan b alakohdassa tarkoitettut rahoitusosuudet
	20.0201	JM	EI	EI	EI	EI

Uudet perustettaviksi esitetyt budjettikohdat

Monivuotisen rahoituskehityksen otsakkeiden ja budjettikohtien mukaisessa järjestyksessä.

Monivuotisen rahoituskehityksen otsake	Budjettikohta	Menolaji	Rahoitusosuudet			
	Numero Ei sovelleta	JM/EI-JM	EFTA-mailta	ehdokas mailta	kolman silta mailta	varainhoitoa setuksen 21 artiklan 2 kohdan b alakohdassa tarkoitettut rahoitusosuudet
	Ei sovelleta		KYLLÄ/EI	KYLLÄ/EI	KYLLÄ/EI	KYLLÄ/EI

⁸ JM = jaksotettut määrärahat; EI-JM = jaksottamattomat määrärahat.

⁹ EFTA: Euroopan vapaakauppaliitto.

¹⁰ Ehdokasmaat ja soveltuvin osin Länsi-Balkanin mahdolliset ehdokasmaat.

3.2. Arvioidut vaikutukset menoihin

3.2.1. Yhteenveto arvioituista vaikutuksista menoihin

milj. euroa (kolmen desimaalin tarkkuudella)

Monivuotisen rahoituskehyksen otsake	Numero	4
--------------------------------------	--------	---

Pääosasto: TRADE			Vuosi 2019	Vuosi 2020	Vuosi 2021	Vuosi 2022	ja näitä seuraavat vuodet (ilmoitetaan kaikki vuodet, joille ehdotuksen/aloitteen vaikutukset ulottuvat, ks. kohta 1.6)			YHTEENSÄ
• Toimintamäärärahat										
Budjettikohdan numero 20.0201	Sitoumukset	(1)	0,700	0,700	0,700	0,700				2,800
	Maksut	(2)	0,700	0,700	0,700	0,700				2,800
Budjettikohdan numero	Sitoumukset	(1a)	-	-	-	-				
	Maksut	(2 a)	-	-	-	-				
Tiettyjen ohjelmien määrärahoista katettavat hallintomäärärahat ¹¹			0	0	0	0				
Budjettikohdan numero		(3)								

¹¹ Tekninen ja/tai hallinnollinen apu sekä EU:n ohjelmien ja/tai toimien toteuttamiseen liittyvät tukimenot (entiset BA-budjettikohdat), epäsuora ja suora tutkimustoiminta.

Pääosaston TRADE määrärahat YHTEENSÄ	Sitoumukset	=1+ 1a +3	0,700	0,700	0,700	0,700				2,800
	Maksut	=2+ 2a +3	0,700	0,700	0,700	0,700				2,800

• Toimintamäärärahat YHTEENSÄ	Sitoumukset	(4)	0,700	0,700	0,700	0,700				2,800
	Maksut	(5)	0,700	0,700	0,700	0,700				2,800
• Tiettyjen ohjelmien määrärahoista katettavat hallintomäärärahat YHTEENSÄ		(6)	0	0	0	0				
Monivuotisen rahoituskehyksen OTSAKKEESEEN 4 kuuluvat määrärahat YHTEENSÄ	Sitoumukset	=4+ 6	0,700	0,700	0,700	0,700				2,800
	Maksut	=5+ 6	0,700	0,700	0,700	0,700				2,800

Jos ehdotuksella/aloitteella on vaikutuksia useampaan otsakkeeseen:

• Toimintamäärärahat YHTEENSÄ	Sitoumukset	(4)								
	Maksut	(5)								
• Tiettyjen ohjelmien määrärahoista katettavat hallintomäärärahat YHTEENSÄ		(6)								
Monivuotisen rahoituskehyksen	Sitoumukset	=4+								

OTSAKKEISIIN 1–4 kuuluvat määrärahat YHTEENSÄ (Viitemäärä)		6								
	Maksut	=5+ 6								

Monivuotisen rahoituskehyksen otsake	5	”Hallintomenot”
--------------------------------------	---	-----------------

milj. euroa (kolmen desimaalin tarkkuudella)

		Vuosi 2019	Vuosi 2020	Vuosi 2021	Vuosi 2022	ja näitä seuraavat vuodet (ilmoitetaan kaikki vuodet, joille ehdotuksen/aloitteen vaikutukset ulottuvat, ks. kohta 1.6)			YHTEENSÄ
Pääosasto: TRADE									
• Henkilöresurssit		0,143	0,143	0,143	0,143				0,572
• Muut hallintomenot		0	0	0	0				
Pääosasto TRADE YHTEENSÄ	Määrärahat	0,143	0,143	0,143	0,143				0,572

Monivuotisen rahoituskehyksen OTSAKKEESEEN 5 kuuluvat määrärahat YHTEENSÄ	(Sitoumukset yhteensä = maksut yhteensä)	0,143	0,143	0,143	0,143				0,572
---	--	-------	-------	-------	-------	--	--	--	-------

milj. euroa (kolmen desimaalin tarkkuudella)

		Vuosi 2019	Vuosi 2020	Vuosi 2021	Vuosi 2022	ja näitä seuraavat vuodet (ilmoitetaan kaikki vuodet, joille ehdotuksen/aloitteen vaikutukset ulottuvat,			YHTEENSÄ

						ks. kohta 1.6)			
Monivuotisen rahoituskehysten OTSAKKEISIIN 1–5 kuuluvat määrärahat YHTEENSÄ	Sitoumukset	0,843	0,843	0,843	0,843				3,372
	Maksut	0,843	0,843	0,843	0,843				3,372

3.2.2. Arvioidut vaikutukset toimintamäärärahoihin

☐ Ehdotus/aloite ei edellytä toimintamäärärahoja.

☒ Ehdotus/aloite edellyttää toimintamäärärahoja seuraavasti:

Maksusitoumusmäärärahat, milj. euroa (kolmen desimaalin tarkkuudella)

Tavoitteet ja tuotokset			Vuosi 2019		Vuosi 2020		Vuosi 2021		Vuosi 2022		ja näitä seuraavat vuodet (ilmoitetaan kaikki vuodet, joille ehdotuksen/aloitteen vaikutukset ulottuvat, ks. kohta 1.6)						YHTEENSÄ	
	TUOTOKSET																	
	↓	Tyyppi 12	Kes kimä är. kust annu kset	Lukumäärä	Kust annu s	Lukumäärä	Kust annu s	Lukumäärä	Kust annu s	Lukumäärä	Kusta nnus	Lukumäärä	Kus tann us	Lukumäärä	Kust annu s	Lukumäärä	Kust annu s	Luk umä ärä yhte ensä
ERITYISTAVOITE 1... ¹³			Sijoitusriitojen ratkaisujärjestelmän toiminta															
- tuotos	Sihtee- ristö		1	0,70 0		0,70 0		0,70 0		0,700								2,800
- tuotos	Tapaus (Tapau kset)			-		p.m.		p.m.		p.m.								

¹² Tuotokset ovat tuloksena olevia tuotteita ja palveluita (esim. rahoitettujen opiskelijavaihtojen määrä tai rakennetut tiekilometrit).

¹³ Kuten kuvattu kohdassa 1.4.2 ”Erityistavoitteet”.

- tuotos																	
Välisumma, erityistavoite 1		0,70 0		0,70 0		0,70 0		0,700									2,800
ERITYISTAVOITE 2																	
- tuotos																	
Välisumma, erityistavoite 2																	
KUSTANNUKSET YHTEENSÄ		0,70 0		0,70 0		0,70 0		0,700									2,800

3.2.3. Arvioidut vaikutukset hallintomäärärahoihin

3.2.3.1. Yhteenveto

☐ Ehdotus/aloite ei edellytä hallintomäärärahoja.

☒ Ehdotus/aloite edellyttää hallintomäärärahoja seuraavasti:

milj. euroa (kolmen desimaalin tarkkuudella)

	Vuosi 2019	Vuosi 2020	Vuosi 2021	Vuosi 2022	ja näitä seuraavat vuodet (ilmoitetaan kaikki vuodet, joille ehdotuksen/aloitteen vaikutukset ulottuvat, ks. kohta 1.6)			YHTEE NSA
--	---------------	---------------	---------------	---------------	---	--	--	--------------

Monivuotisen rahoituskehityksen OTSAKE 5								
Henkilöresurssit	0,143	0,143	0,143	0,143				0,572
Muut hallintomenot	0	0	0	0				
Monivuotisen rahoituskehityksen OTSAKE 5, välisumma								

Monivuotisen rahoituskehityksen OTSAKKEESEE N 5 ¹⁴ sisältymättömät								
Henkilöresurssit								
Muut hallintomenot								
Monivuotisen rahoituskehityksen OTSAKKEESEE N 5 sisältymättömät, välisumma								

YHTEENSÄ	0,143	0,143	0,143	0,143				0,572
----------	-------	-------	-------	-------	--	--	--	-------

Henkilöresursseja ja muita hallintomenoja koskeva määrärahatarve katetaan toimen hallinnointiin jo osoitetuilla pääosaston määrärahoilla ja/tai pääosastossa toteutettujen uudelleenjärjestelyjen tuloksena saaduilla määrärahoilla sekä tarvittaessa sellaisilla

¹⁴ Tekninen ja/tai hallinnollinen apu sekä EU:n ohjelmien ja/tai toimien toteuttamiseen liittyvät tukimenot (entiset BA-budjettikohdat), epäsuora ja suora tutkimustoiminta.

lisäresursseilla, jotka toimea hallinnoiva pääosasto voi saada käyttöönsä vuotuisessa määrärahojen jakomenettelyssä talousarvion puitteissa.

3.2.3.2. Henkilöresurssien arvioitu tarve

☐ Ehdotus/aloite ei edellytä henkilöresursseja.

☒ Ehdotus/aloite edellyttää henkilöresursseja seuraavasti:

Arvio kokoaikaiseksi henkilöstöksi muutettuna

	Vuosi 2019	Vuosi 2020	Vuosi 2021	Vuosi 2022	ja näitä seuraavat vuodet (ilmoitetaan kaikki vuodet, joille ehdotuksen/aloitteen vaikutukset ulottuvat, ks. kohta 1.6)		
• Henkilöstötaulukkaan sisältyvät virat/toimet (virkamiehet ja väliaikaiset toimihenkilöt)							
XX 01 01 01 (päätoimipaikka ja komission edustustot EU:ssa)	1	1	1	1			
XX 01 01 02 (EU:n ulkopuoliset edustustot)							
XX 01 05 01 (epäsuora tutkimustoiminta)							
10 01 05 01 (suora tutkimustoiminta)							
• Ulkopuolinen henkilöstö (kokoaikaiseksi muutettuna) ¹⁵							
XX 01 02 01 (kokonaismäärärahoista katettavat AC, END, INT)							
XX 01 02 02 (AC, AL, END, INT ja JED EU:n ulkopuolisissa edustustoissa)							
XX 01 04 yy 16	– päätoimipaikassa						
	– EU:n ulkopuolisissa edustustoissa						

¹⁵ AC = sopimussuhteiset toimihenkilöt; AL = paikalliset toimihenkilöt; END = kansalliset asiantuntijat; INT = vuokrahenkilöstö; JED = nuoremmat asiantuntijat EU:n ulkopuolisissa edustustoissa

¹⁶ Toimintamäärärahoista katettavan ulkopuolisen henkilöstön enimmäismäärä (entiset BA-budjettikohdat).

XX 01 05 02 (epäsuora tutkimustoiminta: AC, END, INT)							
10 01 05 02 (suora tutkimustoiminta: AC, END, INT)							
Muu budjettikohta (mikä?)							
YHTEENSÄ	1	1	1	1			

XX viittaa kyseessä olevaan toimintalohkoon eli talousarvion osastoon.

Henkilöresurssien tarve katetaan toimen hallinnointiin jo osoitetulla pääosaston henkilöstöllä ja/tai pääosastossa toteutettujen henkilöstön uudelleenjärjestelyjen tuloksena saadulla henkilöstöllä sekä tarvittaessa sellaisilla lisäresursseilla, jotka toimea hallinnoiva pääosasto voi saada käyttöönsä vuotuisessa määrärahojen jakomenettelyssä talousarvion puitteissa.

Kuvaus henkilöstön tehtävistä:

Virkamiehet ja väliaikaiset toimihenkilöt	Sijoitusriitojen ratkaisujärjestelmän/tapauskäsittelyn toiminnan seuranta
Ulkopuolinen henkilöstö	

3.2.4. *Yhteensopivuus nykyisen monivuotisen rahoituskehyksen kanssa*

- ☒ Ehdotus/aloite on nykyisen monivuotisen rahoituskehyksen mukainen.
- ☐ Ehdotus/aloite edellyttää monivuotisen rahoituskehyksen asianomaisen otsakkeen rahoitussuunnitelman muuttamista.
- ☐ Ehdotus/aloite edellyttää joustovälineen varojen käyttöön ottamista tai monivuotisen rahoituskehyksen tarkistamista.

3.2.5. *Ulkopuolisten tahojen rahoitusosuudet*

Ehdotuksen/aloitteen rahoittamiseen ei osallistu ulkopuolisia tahoja.

Ehdotuksen/aloitteen rahoittamiseen osallistuu ulkopuolisia tahoja seuraavasti (arvio):

Määrärahat, milj. euroa (kolmen desimaalin tarkkuudella)

	Vuosi 2019	Vuosi 2020	Vuosi 2021	Vuosi 2022	ja näitä seuraavat vuodet (ilmoitetaan kaikki vuodet, joille ehdotuksen/aloitteen vaikutukset ulottuvat, ks. kohta 1.6)			Yhteensä
Rahoitukseen osallistuva taho: Vietnamin sosialistisen tasavallan hallitus	0,700	0,700	0,700	0,700				2,800
Yhteisrahoituksella katettavat määrärahat YHTEENSÄ	0,700	0,700	0,700	0,700				2,800

3.3. Arvioidut vaikutukset tuloihin

☒ Ehdotuksella/aloitteella ei ole vaikutuksia tuloihin.

☐ Ehdotuksella/aloitteella on vaikutuksia tuloihin seuraavasti:

☒ vaikutukset omiin varoihin

☐ vaikutukset sekalaisiin tuloihin

milj. euroa (kolmen desimaalin tarkkuudella)

Tulopuolen budjettikohta:	Käytettävissä olevat määrärahat kuluvana varainhoitovuonna (B2016)	Ehdotuksen/aloitteen vaikutus ¹⁷				
		Vuosi N	Vuosi N+1	Vuosi N+2	Vuosi N+3	ja näitä seuraavat vuodet (ilmoitetaan kaikki vuodet, joille ehdotuksen/aloitteen vaikutukset ulottuvat, ks. kohta 1.6)
Momentti						

Vastaava(t) menopuolen budjettikohta (budjettikohdat) käyttötarkoitukseensa sidottujen sekalaisten tulojen tapauksessa:

[...]

Selvitys tuloihin kohdistuvan vaikutuksen laskentamenetelmästä

[...]

¹⁷

Perinteiset omat varat (tulli- ja sokerimaksut) on ilmoitettava nettomääräisinä eli bruttomäärästä on vähennettävä kantokuluja vastaava 25 prosentin osuus.